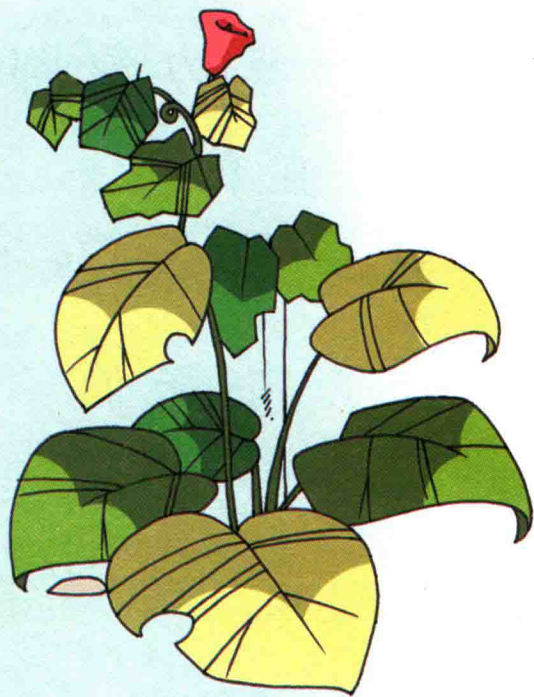


hǎo xīn bàn huài shì
好心办坏事



liú xīng gǔ de xià tiān gé wài
流星谷的夏天格外

yán rè yí dà zǎo tài yáng jiù
炎热，一大早，太阳就

xiàng yí gè dà huǒ lú kǎo
像一个大火炉，烤

de rén yí diǎn lì qì dōu
得人一点力气都

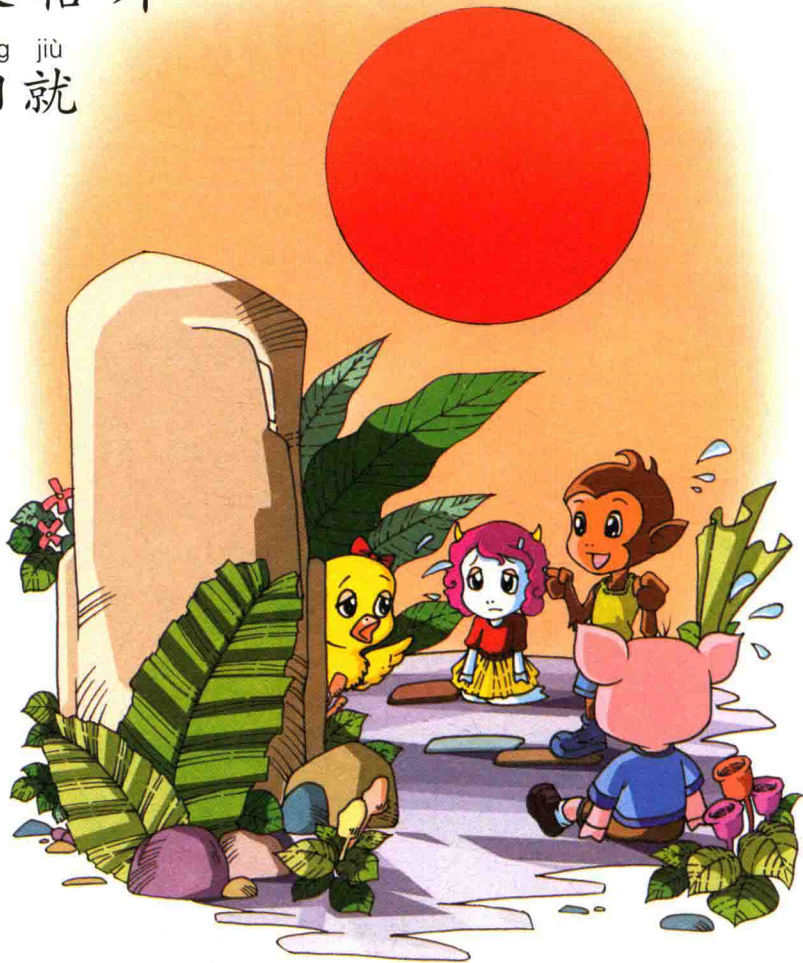
méi yǒu zhí fàn kùn 。
没有，直犯困。

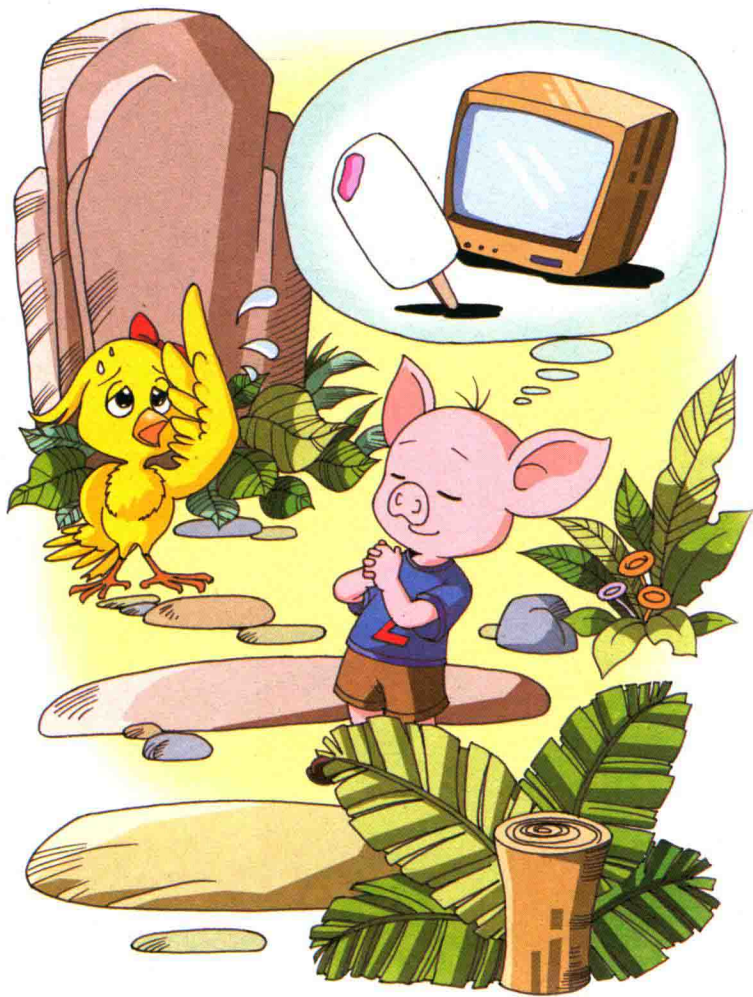
guò liǎng tiān jiù gāi fàng
过两天就该放

shǔ jià le hái zǐ men
暑假了，孩子们

dōu pàn zhe zhè yì tiān
都盼着这一天

zǎo rì dào lái 。
早日到来。





shén me guǐ tiān qì
“ 什 么 鬼 天 气

ya zěn me zhè me rè ?
呀 ， 怎 么 这 么 热 ？”

xǐ què zhā zhā bù jīn fā qǐ
喜 鹊 喳 喳 不 禁 发 起

le láo sāo 。 wǒ hǎo huái
了 牢 骚 。 “ 我 好 怀

niàn tāng zài shā fā shàng chī zhe
念 躺 在 沙 发 上 吃 着

bīng gùn kàn zhe diàn shì de
冰 棍 、 看 着 电 视 的

gǎn jué ya ! kě kě zhū
感 觉 呀 ！ ” 可 可 猪

fù hè dào 。
附 和 道 。

孩子的启蒙故事

zhōng yú fàng shǔ jià le
“终于放暑假了，
yòu kě yǐ jìn qíng de wán le
又可以尽情地玩了。
shǔ jià wàn suì ! ” nào nào
暑假万岁！”闹闹
hóu gāo xìng de bù dé
猴高兴得不得
liǎo 。 “ nào nao nǐ kě yào
了。“闹闹，你可要
àn shí wán chéng zuò yè ya
按时完成作业呀！”
jìng jìng yáng xué zhe lǎo shī
静静羊学着老师
de yàng zi hé yǔ qì shuō
的样子和语气说
zhe , bǎ dà jiā dōu gěi dòu
着，把大家都给逗
lè le 。
乐了。





“ 哎 呀 ， 静 静 ， 不
 yào nǎ hú bù kāi tí nǎ hú
 要 哪 壶 不 开 提 哪 壶
 hǎo bù hǎo jīn tiān cái gāng gāng
 好 不 好 ， 今 天 才 刚 刚
 fàng jià ya hǎo hǎo
 放 假 呀 ！ ” “ 好 ！ 好 ！
 bù tí le nào nao nǐ yǒu
 不 提 了 ， 闹 闹 ， 你 有
 shén me hǎo wán de dì fang
 什 么 好 玩 的 地 方
 kě yǐ qù ya bié zì
 可 以 去 呀 ？ 别 自
 jǐ yí gè rén wán ma
 己 一 个 人 玩 嘛 ！ ”
 dāng rán yǒu le wǒ zhè
 “ 当 然 有 了 ， 我 这
 jiù dài nǐ men qù
 就 带 你 们 去 ！ ”

qiáo jiù shì zhè
“瞧，就是这

lǐ le 。 ” yuán lái shì
里了。”原来是

yí gè hé huā táng biān
一个荷花塘边

de xiǎo shuǐ pào qián
的小水泡。前

xiē tiān , liú xīng gǔ
些天，流星谷

xià le hǎo jǐ chǎng
下了好几场

dà yǔ , chí táng jiù
大雨，池塘就

hé xiǎo shuǐ pào lián zài
和小水泡连在

le yì qǐ 。
了一起。



zhè lǐ de shuǐ hǎo qīng a āi yā hái yǒu xiǎo yú ne
 “这里的水好清啊！”“哎呀，还有小鱼呢，

hǎo kě ài ya dà jiā de jīng xǐ lìng nào nào hóu gǎn dào hěn zì
 好可爱呀！”大家的惊喜令闹闹猴感到很自

háo xǐ huān jiù hǎo dà jiā kuài jìn qíng de wán ba
 豪。“喜欢就好，大家快尽情地玩吧！”



孩子的启蒙故事

guāi guai nǐ kàn zhè lǐ
“乖乖，你看，这里

yǒu hǎo duō piào liang de xiǎo yú
有好多漂亮的小鱼！”

jìng jìng yáng hěn xǐ huan nà xiē
静静羊很喜欢那些

yóu lái yóu qù de xiǎo jiā
游来游去的小家

伙。“jìng jìng wǒ yǒu yí
伙。静静，我有一个

gè zhǔ yì wǒ men zhǎo gè
个主意，我们找个

guàn zi bǎ xiǎo yú zhuō huí
罐子，把小鱼捉回

jiā hǎo bù hǎo hǎo
家好不好？“好！”

jìng jìng yáng gāo xìng de shuō
静静羊高兴地说。





zhuō xiǎo yú kě bú shì jiàn
捉小鱼可不是件

róng yì de shì tā men máng huó
容易的事，他们忙活

le bàn tiān yī fu dōu
了半天，衣服都

nòng shī le què yì tiáo
弄湿了，却一条

yě méi zhuō dào dà jiā
也没捉到，大家

dōu guò lái bāng máng hái
都过来帮忙。还

shì nào nào hóu lì hai
是闹闹猴厉害，

bù yí huì er jiù zhuō le
不一会儿就捉了

hǎo jǐ tiáo yú 。
好几条鱼。

huí dào jiā li jìng
回到家里，静

jìng yáng kàn zhe yú gāng
静羊看着鱼缸

li de xiǎo yú bié tí
里的小鱼，别提

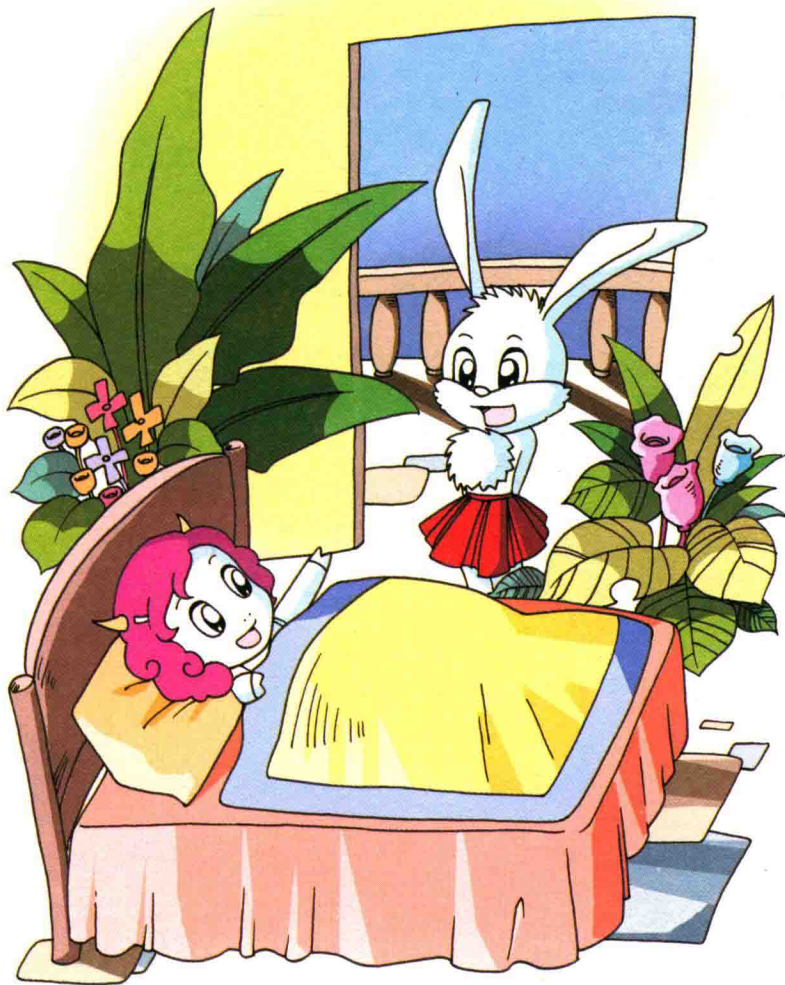
yǒu duō gāo xìng le 。
有多高兴了。

wèi le zhào liào hǎo xiǎo
为了照料好小

yú tā máng le yí
鱼，她忙了一

gè wǎn shàng 。
个晚上。





dì èr tiān yí dà
第二天一大

zǎo guāi guāi tù jiù guò
早，乖乖兔就过

lái kàn xiǎo yú jìng
来看小鱼。静

jìng yáng hái méi qǐ chuáng
静羊还没起床

ne tā tài lèi le
呢，她太累了，

zuó tiān hěn wǎn cái shàng
昨天很晚才上

chuángshuì jiào guāi guai
床睡觉。“乖乖，

wǒ xiān xǐ liǎn xiǎo yú
我先洗脸，小鱼

zài yáng tái shàng nǐ xiān
在阳台上，你先

qù kàn ba
去看吧。”

“啊？”乖乖
兔大喊一声。

“乖乖，怎么啦？”

静静羊跑过来

一看，她也惊呆

了，鱼缸里的鱼

全死了！





zěn me huì zhè yàng ?
“ 怎么 会 这样 ？”

guāi guai zěn me huì zhè yàng
乖 乖 ， 怎么 会 这样

ne wǒ yě bù zhī
呢 ？” “ 我 也 不 知

dào ! jìng jìng nǐ gěi tā
道 ！ 静 静 ， 你 给 它

mén chī shén me le zhǐ
们 吃 什 么 了 ？” “ 只

shì yì diǎn shuǐ cǎo nào nào
是 一 点 水 草 ， 闹 闹

bú shì shuō yú yào wèi shuǐ
不 是 说 ， 鱼 要 喂 水

cǎo de ma ? jìng jìng yáng
草 的 吗 ？” 静 静 羊

rěn bú zhù kū le qǐ lái 。
忍 不 住 哭 了 起 来 。

“ 静 静 ， 别 哭
了 ， 咱们 去 博士 爷
爷 那儿 ， 看 他 能 不
能 帮 帮 我 们 。”

“ 好 ！” 两 人 拿 着 鱼
缸 去 找 博 士 爷 爷 。





jìng jìng xiān
 “静静，先
 bié nán guò nǐ zǐ
 别难过，你仔
 xì huí yì yí xià
 细回忆一下，
 bǎ yú dài huí jiā hòu
 把鱼带回家后，
 dū zuò guò nǎ xiē
 都做过哪些
 shì ? ” bó shì wèn 。
 事？”博士问。

wǒ xiān zhǎo le yí gè
“我先找了一个

yú gāng bǎ tā xǐ gān jìng
鱼缸，把它洗干净，

rán hòu wǎng lǐ miàn dào mǎn
然后往里面倒满

shuǐ zuì hòu bǎ yú fàng
水，最后把鱼放

jìn qù jiù zhè yàng
进去，就这样。”

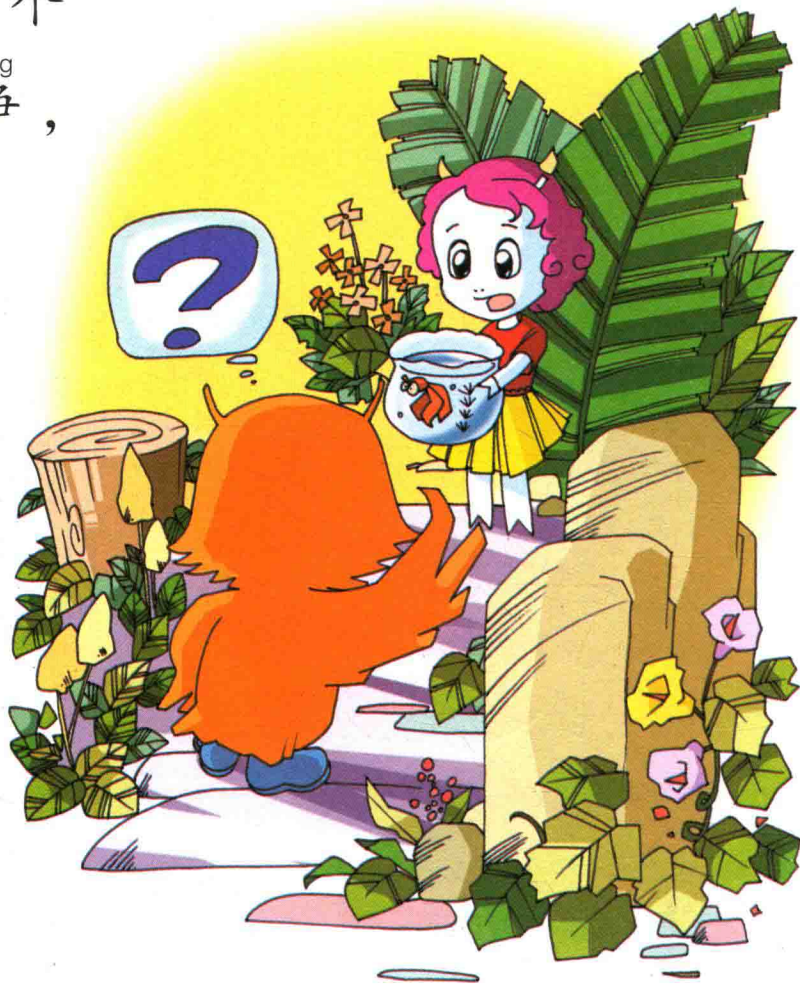
nǐ què dìng jiù zhè yàng
“你确定就这样

ma bó shì yě yǒu xiē
吗？”博士也有些

qí guài le yí qiè dōu
奇怪了，“一切都

hěn hǎo méi yǒu chū cuò
很好，没有出错

a
啊！”





“哦，对了，你
用的 是 什 么 水
呢？”博 士 忙 问。

“是 小 溪 里 的 水，
我 嫌 它 不 干 净，
怕 有 细 菌，就 把
水 煮 开 了，又 放
凉 了 才 用 的，不
是 说 加 热 能 杀
菌 吗？”